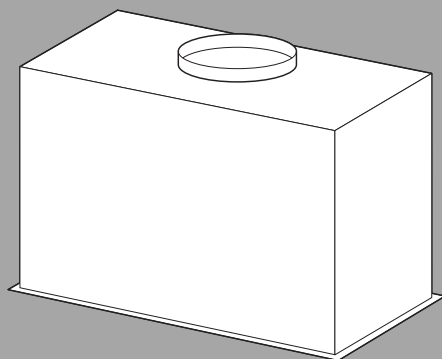




NÁVOD NA OBSLUHU
Odsávač pár

CC4525SEU

Obsah

Použitie piktogramy	3	Inštalácia	11
Bezpečnosť	4	Bezpečnostné pokyny	11
Prevádzka	7	Environmentálne aspekty	22
Údržba	9	Tipy pre energeticky úsporné varenie s	
Čistenie	9	odsávačmi pár	22
		Likvidácia spotrebiča a obalu	22

V manuáli sú použité nasledujúce symboly s príslušným významom:



INFORMÁCIA!

Informácia, rada, tip alebo odporúčanie



VAROVANIE!

Upozornenie – hrozí všeobecné nebezpečenstvo



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia prúdom



HORÚCI POVRCH!

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo popálenia



NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo požiaru

Je dôležité, aby ste si pozorne prečítali tieto pokyny.

VAROVANIE!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POKYNY SI POZORNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE
ĎALŠIE POUŽITIE!

Bezpečné používanie

- Výrobca nezodpovedá za poškodenie spôsobené nedodržiavaním bezpečnostných pokynov a varovaní.
- Na poškodenie spôsobené nesprávnym pripojením, nesprávnou montážou alebo nesprávnym použitím sa záruka nevzťahuje.
- Nedovoľte, aby sa deti so spotrebičom hrali. Deti nesmú vykonávať údržbu a čistenie bez dohľadu.
- Toto zariadenie je určené iba na použitie v domácnosti.
- Vždy zabezpečte dostatočné vetranie!
- Miestnosť musí byť dostatočne vetraná, keď sa odsávač pár používa súčasne so zariadeniami spaľujúcimi plyn alebo iné palivá.
- Keď sa odsávač pár používa súčasne s inými spotrebičmi, ktoré sú napojené na iný druh energie, než je elektrina, tak podtlak v miestnosti nesmie prekročiť 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Musia byť splnené predpisy týkajúce sa vypúšťania vzduchu.
- Na čistenie spotrebiča nikdy nepoužívajte parný čistič. Spotrebič čistite len vtedy, keď je vypnutý. Para z parného čističa môže prejsť k vodičom a spôsobiť elektrický skrat.

VAROVANIE!

- Toto zariadenie môžu používať deti od veku ôsmich rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom, alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a ak chápu všetky riziká spojené s jeho používaním.
- Pri používaní sa tento spotrebič a jeho voľne prístupné súčasti zohrejú na vysokú teplotu. Nedotýkajte sa horúcich častí. Deti mladšie ako 8 rokov nesmú spotrebič používať, pokiaľ nie sú pod stálym dohľadom.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Vyhňte sa riziku úrazu elektrickým prúdom; pred čistením prístroja sa uistite, že je vypnutý.

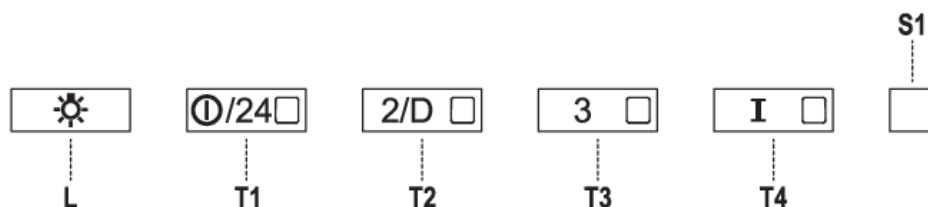
- Spotrebič používajte iba v domácnosti.
- Odsávač pár nepoužívajte, ak nie je tukový filter správne namontovaný!
- Neopierajte sa o odsávač pár.
- Odsávač pár nikdy nepoužívajte ako pracovnú plochu, pokiaľ to nie je výslovne povolené.
- Prehriate tuky a oleje sa môžu ľahko vznietiť. Pri príprave jedál sa zdržujte v kuchyni.
- Aby ste zabránili vznieteniu horúcich tukov, smaženie pokrmov majte neustále pod dozorom.
- Odsávač pár by mal byť pravidelne čistený zvonka aj zvnútra (najmenej 1 x mesačne). Nedostatočné čistenie alebo oneskorená výmena filtrov môžu spôsobiť požiar.
- Vyčistite filtre včas.
- Tukové filtre sa môžu počas používania zahriať. Po ukončení varenia počkajte aspoň 30 minút, skôr než začnete s čistením.

Bezpečnosť

- **Vezmite, prosím, na vedomie!** Ak používate odsávač pár intenzívne, môže sa na ňom tvoriť kondenzát. Kondenzát ľahko odstránite suchou handričkou.
- Pri čistení alebo výmene tukových filtrov a/alebo uhlíkových filtrov postupujte podľa pokynov v príručke!

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

- Pri nedodržaní pokynov na čistenie alebo pokynov týkajúcich sa výmeny tukového filtra a/alebo uhlíkového filtra, hrozí nebezpečenstvo požiaru,
 - Priepustné tukové usadeniny v kovovom tukovom filtri. Nikdy nepracujte s otvoreným ohňom pod spotrebičom (napr. flambovanie). Spotrebič vždy používajte s kovovým tukovým filtrom. Pravidelne čistite tukový filter,
 - Priepustný prepálený tuk alebo olej. Nikdy nehaste oheň vodou; vždy používajte protipožiarnu prikrývku, pokrievku alebo tanier.
-
- Spotrebič môže mať ostré hrany; počas čistenia buďte opatrní.
 - Svetlo vyžarované LED svetlami je veľmi intenzívne a môže poškodiť oči. Nedívať sa priamo do zapnutých LED svetiel dlhšie ako 100 sekúnd.
 - Keď umývate tukový filter v umývačke riadu, odporúča sa použiť krátky, neintenzívny program. Po umytí v umývačke riadu skontrolujte opotrebovanie tukového filtra (sytký materiál). V dôsledku častého umývania môže dôjsť k opotrebovaniu. Ak je sytký materiál viditeľný, vymeňte filtre, aby ste zamedzili preniknutie tohto sytkého materiálu do pripravovaného pokrmu.
 - Spotrebič nepoužívajte pri teplotách pod 5 °C.
 - Dodržujte 20 cm vzdialenosť od spotrebiča.



Tlačidlo	Prevádzka	Funkcia	LED
L	KRÁTKY DOTYK	Rozsvieti alebo zhasne svetlá na maximálny jas.	-
L	DLHÝ DOTYK	Rozsvieti alebo zhasne svetlá na stredný jas.	-
T1	KRÁTKY DOTYK	Extrakcia začína na najnižšom stupni.	Svetlo svieti nepretržite.
	DLHÝ DOTYK	Zapnutie alebo vypnutie funkcie Clean Air - Funkcia Clean Air zabezpečuje, že sa vzduch v kuchyni obnovuje každú hodinu po dobu 10 minút. - Funkcia Clean Air funguje maximálne 24 hodín. - Funkciu Clean Air nemožno aktivovať, ak je zapnutá funkcia časovača alebo intenzívne nastavenie.	Blikanie
T2	KRÁTKY DOTYK	Extrakcia začína na druhom stupni.	Svetlo svieti nepretržite.
	DLHÝ DOTYK	Zapnutie alebo vypnutie časovača. - Časovač automaticky vypne odsávanie a osvetlenie po 30 minútach. - Časovač nie je možné použiť, keď je aktívny intenzívny režim alebo funkcia Čistý vzduch.	LED dióda T1, T2 alebo T3 bliká
T3	KRÁTKY DOTYK	Extrakcia sa spustí na treťom stupni.	Svetlo svieti nepretržite.
	DLHÝ DOTYK pri vypnutom motore a osvetlení	Resetujte indikátor výmeny filtra s aktívnym uhlím „Indikátor výmeny filtra s aktívnym uhlím“ sa vynuluje.	LED dióda S1 blikne 3-krát.
T4	DLHÝ DOTYK so zapnutým motorom alebo svetlami	Zapnite časovač intenzívneho režimu „Intenzívny režim s časovačom“ aktivuje odsávanie na 6 minút pri najvyššom stupni. - Po uplynutí tejto doby sa odsávanie automaticky vypne.	Blikanie

Prevádzka

Pokračovanie predchádzajúcej tabuľky

Tabuľka	Prevádzka	Funkcia	LED
	DLHÝ DOTYK pri vypnutom motore a osvetlení	Zapnutie „indikátora výmeny filtra s aktívnym uhlím“ Zapne alebo vypne indikátor výmeny filtra s aktívnym uhlím.	LED dióda blikne dvakrát: Indikácia filtra svieti. LED dióda blikne raz: Indikácia filtra je vypnutá.
S1	-	Indikátor čistenia tukového filtra Po 100 hodinách prevádzky sa rozsvieti indikátor filtra. Potom vyčistíte kovové tukové filtre.	Svetlo svieti nepretržite.
	-	Indikátor výmeny filtra s aktívnym uhlím Po 200 prevádzkových hodinách začne blikáť indikátor filtra. Potom vymeňte filter s aktívnym uhlím.	Blikanie

Čistenie

⚠ VAROVANIE!

Dôležite! Pred každou údržbou najskôr vypnite sieťové napájanie odsávača pár vytiahnutím zástrčky zo zásuvky alebo vypnutím hlavného vypínača v domácnosti. Odsávač pár je potrebné pravidelne čistiť, a to zvnútra aj zvonku (minimálne tak často ako tukový filter).

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Nepoužívajte alkohol!

Ak nebudú dodržané pokyny týkajúce sa čistenia spotrebiča alebo výmeny filtrov, môže dôjsť k požiaru. Tieto pokyny sa musia dodržiavať! Výrobca nezodpovedá za poškodenie odsávača pár alebo za škody spôsobené požiarom, ktoré vznikli v dôsledku neodbornej údržby alebo nedodržaním vyššie uvedených bezpečnostných pokynov.

Odsávač pár

Odsávač pár očistite mydlovou vodou a mäkkou handričkou.

Potom opláchnite čistou vodou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, napríklad lúh sodný. Povrchová úprava odsávača pár vydrží v dobrom stave, ak sa bude pravidelne voskovať a leštiť.

POZNÁMKA!

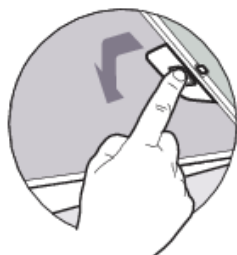
Odsávače pár z nehrdzavejúcej ocele

Na čistenie odsávača pár z nehrdzavejúcej ocele nepoužívajte drôtenky ani iné drsné hubky. Čistenie dokončite neabrazívnym prostriedkom bez leštidla. Vyleštíte v smere zrna.

Kovové tukové filtre

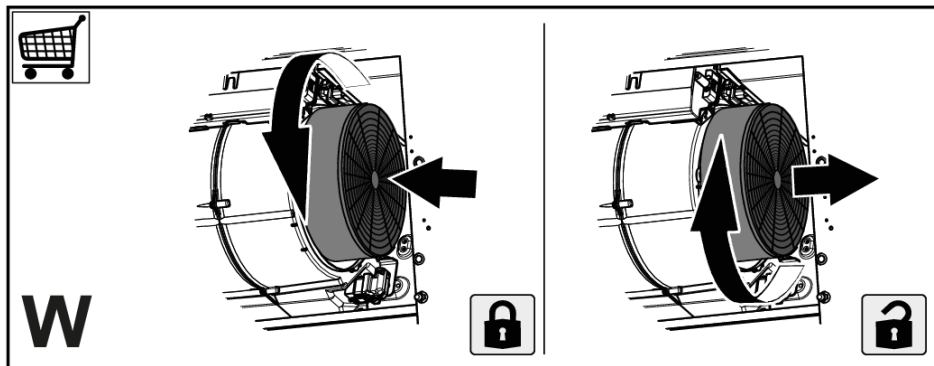
Kovové tukové filtre by sa mali čistiť raz za mesiac (alebo ak na výmenu upozorní kontrolka čistenia filtra - ak ho model má) neutrálnym čistiacim prostriedkom, a to buď ručne, alebo v umývačke riadu, ktorá musí byť nastavená na nízku teplotu a krátky cyklus. Do umývačky riadu vložte tukové filtre otvormi dole, aby mohla voda z filtra odtekať. Hliníkové tukové filtre v umývačke riadu zmatnejú vplyvom používaných čistiacich prostriedkov. To je normálne a neovplyvňuje to fungovanie spotrebiča.

Čistenie tukových filtrov



1. Otvorte panel.
2. Filtrov na zachytenie mastnoty vyberte z digestora ťahom za špeciálnu rukoväť.

Výmena uhlíkového filtra



POZNÁMKA!

Ak digestor nemá vývod, musí sa vždy použiť uhlíkový filter.

Používanie uhlíkového filtra vytvára väčšiu hlučnosť než používanie digestora s vývodom.

Činnosť uhlíkového filtra je optimálna pri nižšej rýchlosti motora. Preto nesmiete použiť funkciu zvýšenia výkonu.

K nasýteniu uhlíkového filtra nakoniec dôjde po viac či menej dlhom používaní v závislosti od typu varenia a frekvencie čistenia filtra na zachytenie mastnoty.

Uhlíkový filter je potrebné vymeniť, keď to indikuje indikátor filtra.

Filter s aktívnym uhlím neumývajte ani ho opätovne nepoužívajte. Nasýtené aktívne uhlie nie je šetrné k životnému prostrediu. Namiesto toho ho pravidelne vymieňajte, každé štyri mesiace.

Osvetlenie

VAROVANIE!

Odsávač pár je vybavený LED svetlami. Tieto musia byť vymenené autorizovaným technikom. LED svetlá sa nepokúšajte sami vymeniť.

Bezpečnostné pokyny

Pokazené časti sa smú vymeniť len za originálne. Len pri originálnych náhradných dieloch výrobcu zaručuje, že spĺňajú bezpečnostné požiadavky.

Ak je poškodený prívodný kábel, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo osobou s podobnou kvalifikáciou.

VAROVANIE!

Tento spotrebič smie zapájať len kvalifikovaný inštalatér.

- Skontrolujte prístroj, či sa nepoškodil pri preprave. Nepripájajte poškodené zariadenie.
- Na pripojenie spotrebiča vždy používajte originálny napájací kábel.
- Elektrické pripojenie musí spĺňať vnútroštátne a miestne predpisy.
- Elektrická zásuvka v stene a zástrčka musia byť vždy prístupné.
- Ak stacionárne zariadenie nie je vybavené napájacím káblom a zástrčkou alebo inými prostriedkami na odpojenie od napájania, ktoré majú oddelené kontakty na všetkých póloch a zaisťujú úplné odpojenie v prípade prepätia kategórie III, potom prostriedky na odpojenie musia byť nainštalované v pevnom vedení v súlade s pravidlami pre zapojenie. To isté platí aj pre spotrebiče s napájacím káblom a zástrčkou, ak po inštalácii spotrebiča jeho zástrčka nie je prístupná. Túto požiadavku spĺňa použitie omnipolárneho spínača s rozstupovou vzdialenosťou kontaktov najmenej 3 mm, ktorý je namontovaný v pevnom vedení.
- Spotrebič by nemal byť pripojený k elektrickej sieti pomocou adaptéra s viacerými zástrčkami alebo predlžovacieho kábla, pretože v takom prípade nie je možné zaručiť bezpečné použitie zariadenia.
- Pred vykonaním akejkoľvek opravy odpojte prístroj z elektrickej siete.
- Pri montáži odsávača pár vám odporúčame nosiť ochranné rukavice, aby ste sa neporezali na ostrých hranách.
- Vzdialenosť medzi vrchnou časťou plynovej varnej dosky a najnižšou časťou odsávača pár nesmie byť menšia ako 65 cm.
- Ak je v pokynoch na inštaláciu plynovej varnej dosky uvedená väčšia vzdialenosť, treba ju dodržať.

VAROVANIE!

Odsávače pár a iné spotrebiče, ktoré odsávajú výpary z varenia, môžu spätným prúdením spalín ovplyvniť bezpečnú prevádzku spotrebičov, ktoré spaľujú plyn alebo iné palivo (vrátane spotrebičov v iných miestnostiach). Tieto plyny môžu potenciálne zapríčiniť otravu oxidom uhoľnatým. Po inštalácii odsávača pár alebo iného podobného zariadenia, musí byť prevádzka spotrebičov s odťahom spalín preskúšaná odborne spôsobilou osobou, aby sa zabezpečilo, že sa spaliny nebudú vracaf späť.

Nikdy neotvárajte teleso spotrebiča.

VAROVANIE!

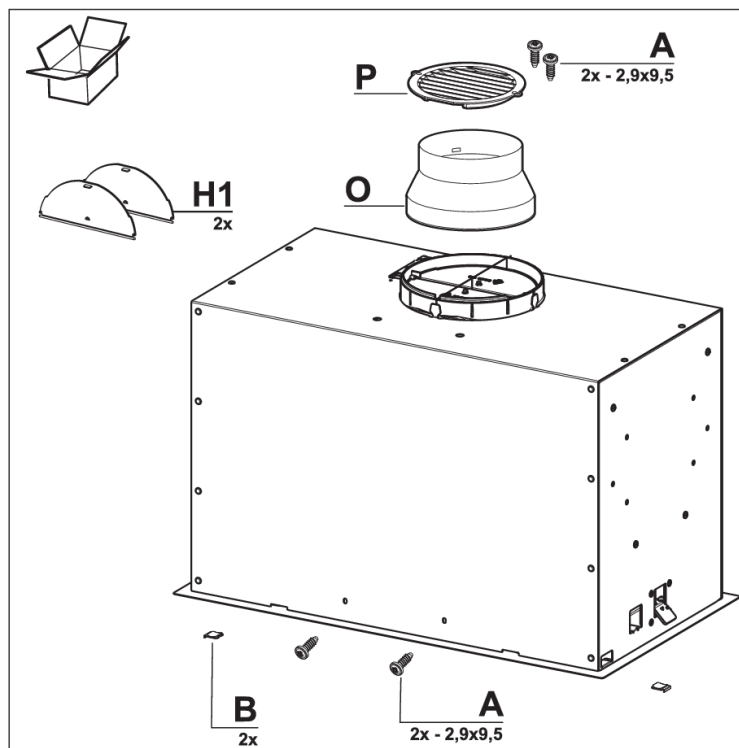
Ak nenainštalujete skrutky alebo upevňovacie zariadenia v súlade s týmito pokynmi, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

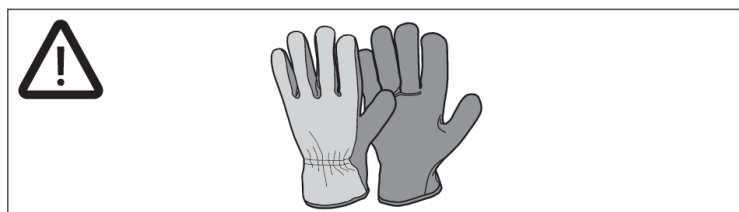
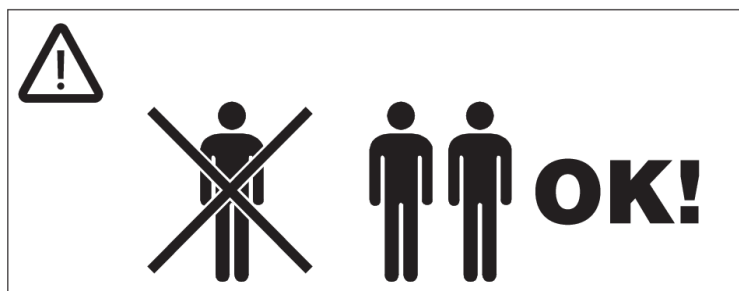
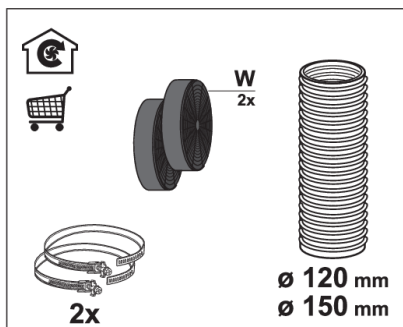
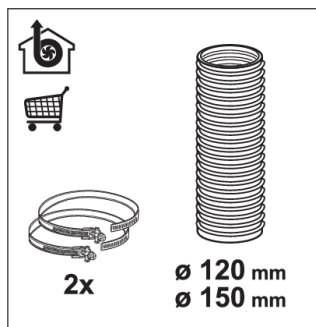
Ak nebudú dodržané bezpečnostné pokyny a varovania, výrobca nemôže niesť zodpovednosť za akékoľvek straty či škody, ktoré nastanú.

Ak sa rozhodnete, že zariadenie kvôli poruche nebudete viac používať, odporúčame vám, aby ste po odpojení zástrčky zo zásuvky odrezali kábel. Odnesť spotrebič na príslušné zberné miesto.

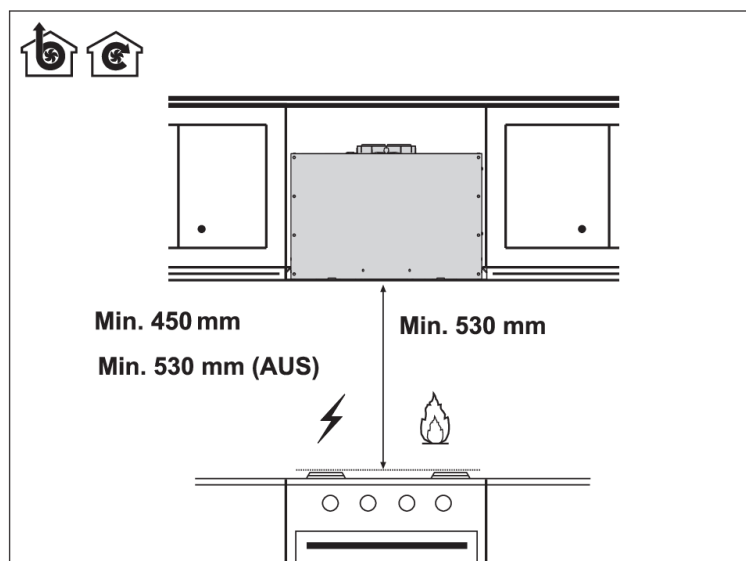
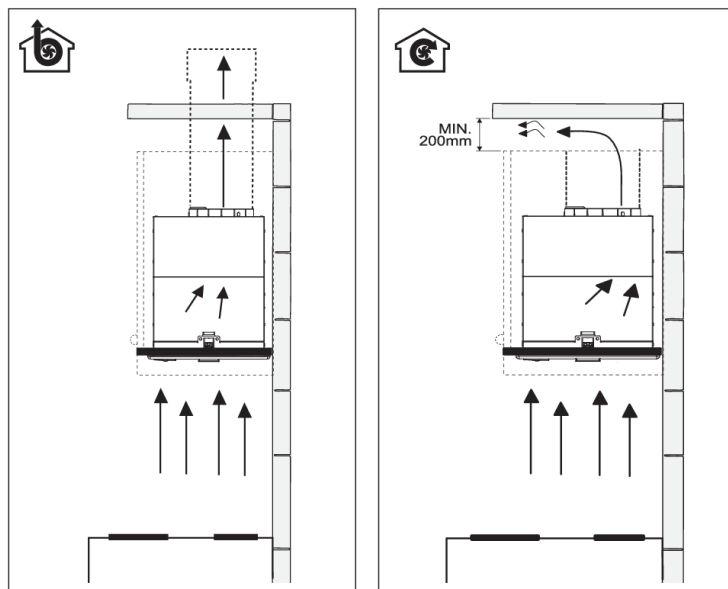
Spotrebič umiestnite do prostredia, ktoré spĺňa tieto podmienky:

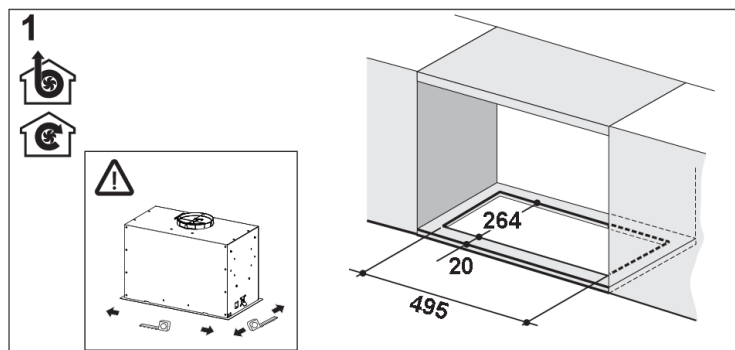
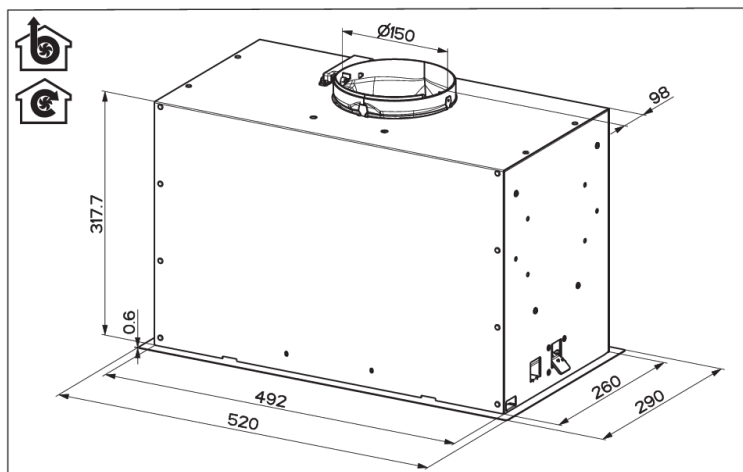
- Rozsah okolitej teploty: +5....+40 °C;
- Vlhkosť: 30....70% RH;
- Maximálna nadmorská výška: 2000 metrov nad morom.



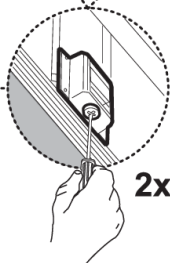
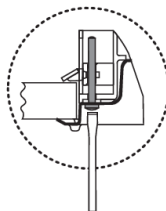
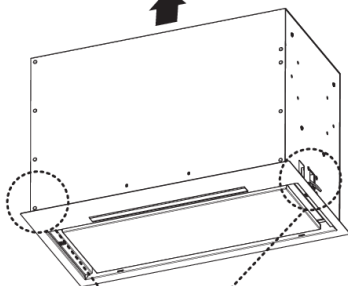
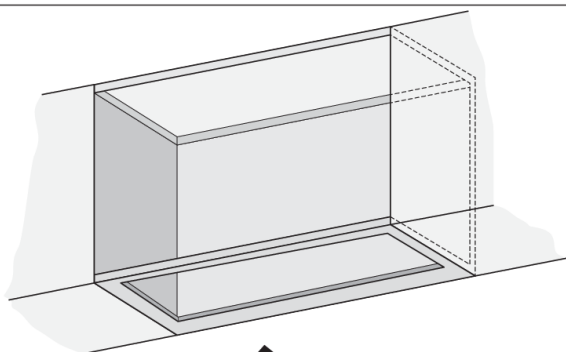


Inštalácia

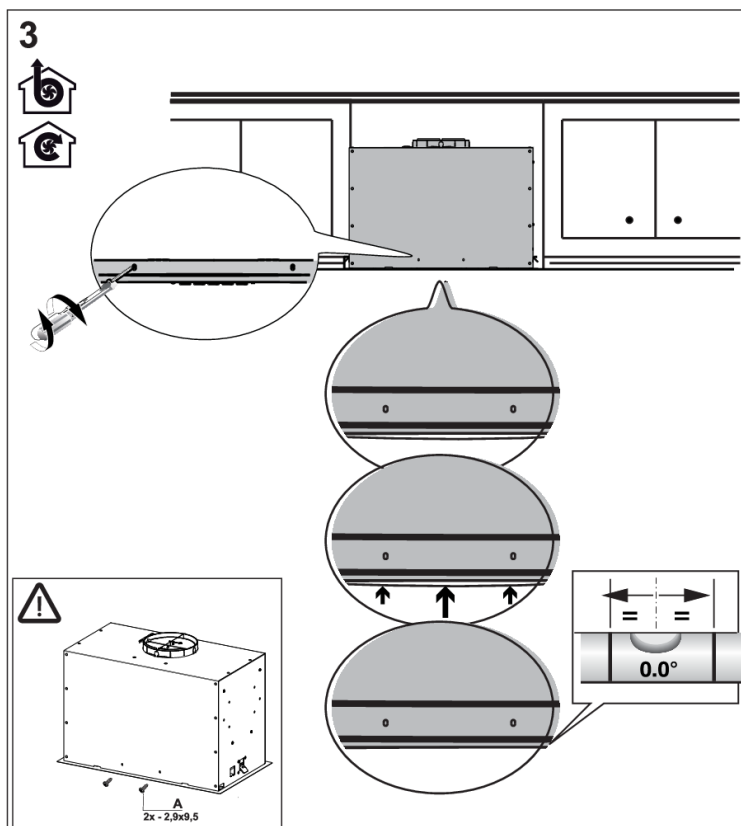




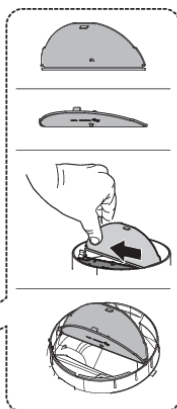
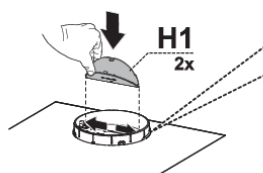
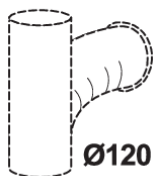
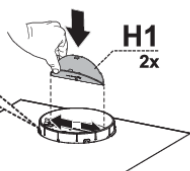
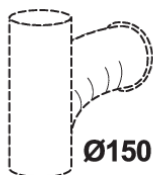
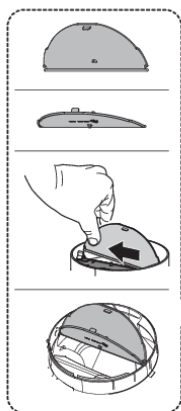
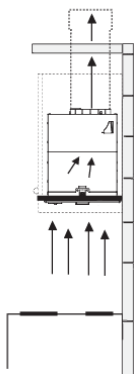
2



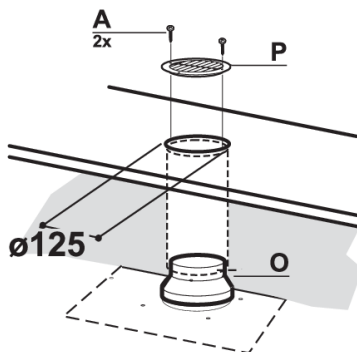
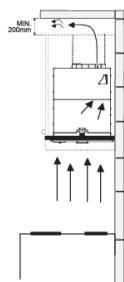
2x



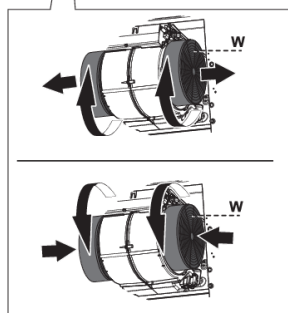
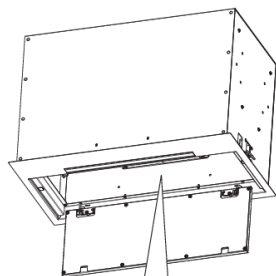
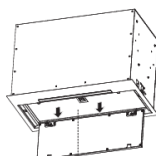
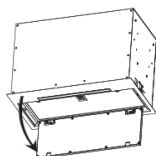
4

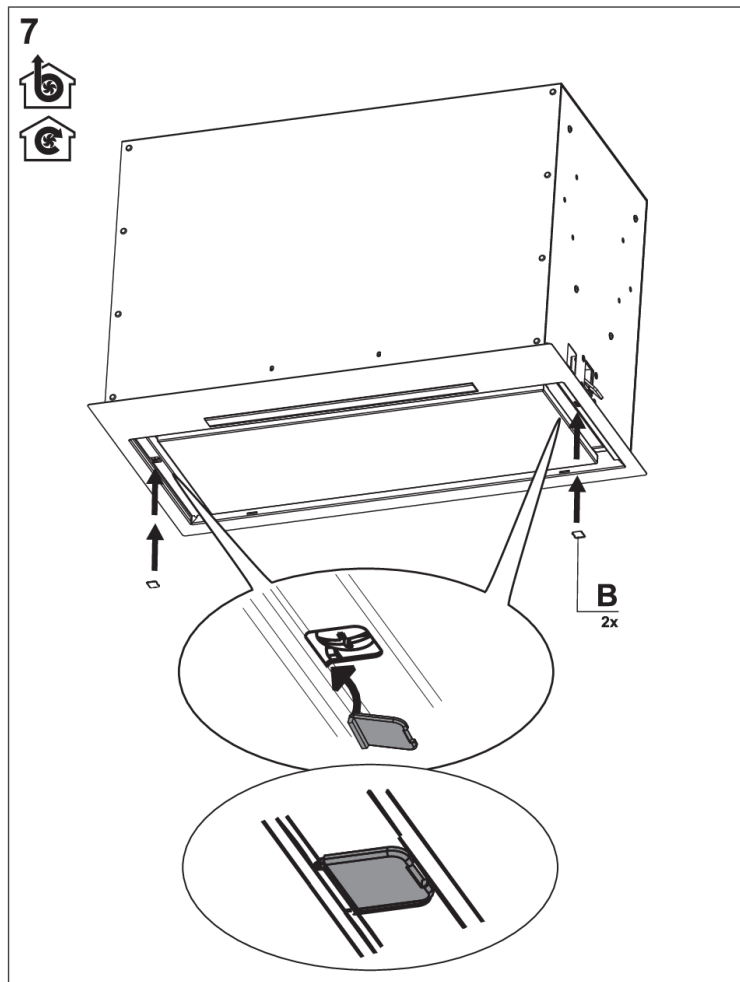


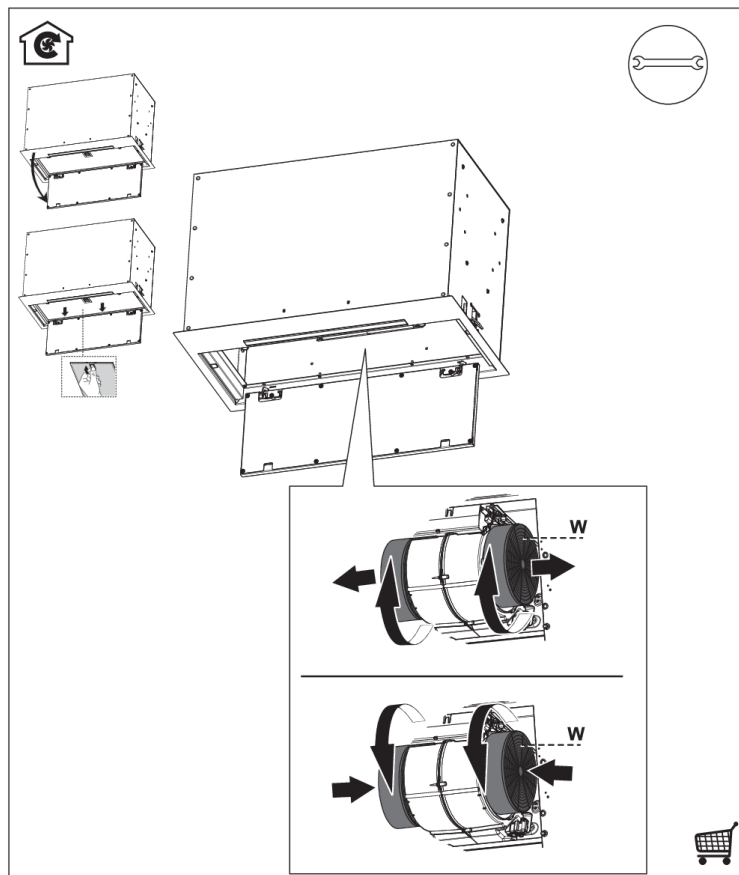
5



6







Tipy pre energeticky úsporné varenie s odsávačmi pár

- Používajte nastavenie na nízky výkon odsávania a vysoký výkon (boost) v prípade potreby.
- Odsávač pár pracuje výkonnejšie v dobre vyvetranej kuchyni.
- Filtre pravidelne čistite a vymieňajte, aby bola zachovaná ich vysoká účinnosť. Nasiaknutý filter neúčinkuje a vedie k dlhšej dobe použitia.

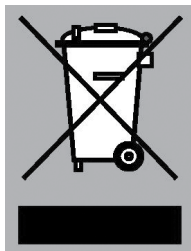
Likvidácia spotrebiča a obalu

Pri výrobe tohto zariadenia boli použité trvanlivé materiály. Na konci jeho životného cyklu sa postarajte o to, aby bolo riadne zlikvidované. Požiadajte miestne úrady, aby vám poskytli viac informácií o to ako to urobiť.

Obal spotrebiča je možné recyklovať. Pri balení mohli byť použité tieto materiály:

- kartón;
- polyetylénová fólia (PE);
- Polystyrén neobsahuje CFC (PS tvrdá pena).

Tieto materiály zlikvidujte zodpovedným spôsobom v súlade s vládnymi predpismi.



Výrobok je označený symbolom prečiarknutého smetného koša, ktorý vám pripomína, že domáce spotrebiče sa musia likvidovať samostatne. To znamená, že zariadenie sa po skončení svojej životnosti, nesmie likvidovať ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do špeciálneho zberného strediska určeného na separovaný zber odpadu alebo predajcovi, ktorý poskytuje takúto službu.

Separovaný zber domácich spotrebičov zabraňuje potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou. Umožňuje recykláciu základných materiálov s cieľom dosiahnuť významné úspory energie a surovín.



Vyhlásenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že naše výrobky spĺňajú príslušné európske smernice, nariadenia a predpisy, ako aj požiadavky uvedené v referenčných normách.

[illegible]



www.asko.com



956431-a1



Vyhradzuje si právo zmeniť uvedené informácie.